

# EN AGOSTO

## (In August)

### SINOPSIS

En el futuro, Verónica, una joven indígena, camina por un puente en una Bogotá parcialmente inundada y en la que no para de llover. Verónica intuye que algo malo va a ocurrir y acelera su paso. En el presente actual, Pedro, un anciano, espera la llegada del fin del mundo en un día y una hora profetizados por Isabel, su difunta esposa. Nunca falló ninguna de sus predicciones. Verónica y Pedro están unidos por una visión y una realidad.

#### SINOPSIS CORTA 1

En una ciudad transformada por una incesante lluvia en el futuro distante, la visión de una joven indígena shaman está extrañamente relacionada con una visión similar de la fallecida mujer de un hombre viejo en el presente. En sus visiones se revelará el futuro de la humanidad

#### SINOPSIS CORTA 2

En Bogotá, Pedro, un anciano y Verónica, una joven indígena, esperan la llegada de fin del mundo en agosto; cada uno en un tiempo distinto: el presente actual y un distante futuro.

**DÍA FRAGMA FÁBRICA DE PELÍCULAS** en sociedad con **ORUGA ANIMATION STUDIOS** presenta **EN AGOSTO**, cortometraje de quince minutos en animación 2D y 3D que tomó alrededor de dos años en ser realizado. La película fue escrita y dirigida por Andrés Barrientos y Carlos Andrés Reyes. Producida por Daniel García. La música es de Sergio Trujillo y la agrupación Sinapis.

### TODO OCURRIRÁ EN AGOSTO...

***“Isabel tenía un poder que nunca pude entender... Me pregunto si tenía razón cuando dijo que hoy sería el fin del mundo.”***

- Pedro, *EN AGOSTO*

Este proyecto fue guiado por una visión poderosa: El momento exacto del fin del mundo llegaría con una gran catástrofe. Podría una premonición de un sueño precipitar el fin del mundo? Podría haber otro posible resultado para la raza humana? Nos intrigaba la idea de qué podría pensar en sus últimos momentos de vida una persona que sabe que va a fallecer. Qué piensa? Qué hace? Cómo influye su memoria? Qué pasaría si el momento de su muerte fuera el fin del mundo?

Después de varias re-escrituras resultó la versión definitiva con la que se inició el proceso de preproducción. Desde ahí hasta tener el primer corte de edición de la película pasaron casi dos años más y en ese momento se vio la necesidad de crear nuevas escenas que terminaron de armar el rompecabezas.

***“En agosto nació de la idea de fundir los mundos artísticos personales de ambos. El primer proceso fue poner sobre papel todas nuestras obsesiones sobre las ciudades, sobre Bogotá, sobre el comportamiento humano, sobre los pequeños detalles, sobre los ritos, sobre las rutinas que a veces son también ritos, sobre pequeños momentos que pueden ser mágicos si se les observa con atención como poner un mantel en una mesa y quitarle las arrugas.”***

- Andrés Barrientos

Andrés Barrientos y Carlos Andrés Reyes escribieron una historia ambientada en Bogotá en dos momentos distintos: El presente actual y un distante futuro; sin embargo, los recuerdos de los personajes principales los llevan a principios de los años cuarenta e incluso a un pasado antes de la conquista. El personaje de Pedro espera la llegada del fin del mundo un 15 de agosto. Este mes tiene relevancia desde varios puntos de vista, implica tiempos de cambio y según la proporción numérica de la regla dorada frente al resto del año, el 15 de agosto es el punto más alto, y como en una montaña rusa, desde ahí todo baja. Al equiparar esta fecha con la vida de un ser humano, representa el ocaso de la vida, la cercanía a la muerte, el fin del mundo propio. En Bogotá, agosto tiene una fuerte connotación histórica con una particular profecía: “El 31 de agosto de un año que no diré, sucesivos terremotos destruirán Santafé”. Esta profecía hecha por el padre Francisco Margallo en 1827 ha estado ligada a la historia de Bogotá, dándole un ingrediente mítico a la vida de la ciudad: El 31 de agosto de 1917 hubo un fuerte temblor; en 1967 y 1973, en la misma fecha, ocurrieron temblores de intensidad media sin mayores consecuencias.

El extenso panorama del mundo antepasado indígena fue determinante para la construcción de la trama y para esto se utilizó una de las leyendas más emblemáticas de Bogotá: El mito de Bochica. Es difícil establecer una única versión

sobre esta leyenda, empezando porque no existe un glosario claro para definir los nombres de sus principales protagonistas; sin embargo, la esencia de esta historia se mantiene. Bochica (también conocido como Nemqueteba o Zuhé), apareció por el oriente de la altiplanicie donde moraban los chibchas, tenía largos cabellos y barba blanca, estaba descalzo y vestido con un manto blanco. Infundió respeto. El pueblo chibcha era entonces ignorante y el benévolo anciano venía con la misión de instruirlo: les enseñó a cultivar la tierra, a tejer y colorear mantas, a elaborar objetos de barro como ollas y cántaros para cocer los alimentos, a trabajar el oro y sobre todo, cómo vivir en armonía y establecer la diferencia habida entre el bien y el mal. Las virtudes fueron practicadas con su ejemplo y la vida espiritual germinó con sus enseñanzas. Dentro de la leyenda se cuenta cómo la sabana de Bogotá estuvo inundada por una lluvia que solo paró por la intervención del anciano al liberar el agua con su bastón formando una cascada conocida como “el salto del Tequendama”. Un día simplemente desapareció sin dejar huella.

**“Algo que siempre nos llamó la atención de Nemqueteba es que es un personaje similar al de otras culturas americanas, un hombre blanco de barba que enseñaba a los indios aparece también en Perú con Manco-Capac, en México con Quetzalcoatl, etc. Para algunos indica la presencia del hombre blanco en América antes de la conquista.”**

- Carlos Andrés Reyes

La leyenda indígena dentro de la historia cobra realismo y el propio Nemqueteba en su paso por Bogotá anuncia una profecía conocida como el *Jainoge*: “Ese día, la Tierra estará cubierta de agua y de fuego”. Según el profesor de lenguas uitoto Odo Bigidima, *la tierra cubierta de agua* se refiere a grandes inundaciones provocadas por como el planeta se calentaría excesivamente en el futuro (*el fuego*), en otras palabras, por el calentamiento global. La palabra *Jainoge* conlleva en sí misma varios significados: “Gran catástrofe”, “inundación”, “morir sumergido”. El personaje de Isabel, la difunta mujer de Pedro, poseía también un don de profecía, tenía sueños premonitores o veía el futuro en objetos tan simples como una taza de café; en sus fatídicas visiones hay incendios, apagones y una gran inundación; algunas de éstas fueron inspiradas en sucesos del pasado de Bogotá como el Bogotazo (9 de abril de 1948), sutilmente la toma del Palacio de Justicia (1986) e incluso en la profecía uitoto del *Jainoge*... En uno de sus sueños Isabel vio el fin del mundo.

#### HASTA EL FINAL DEL PROCESO

**“Cuando vi las primeras imágenes de la película me encontré con la Bogotá que vislumbré antes de conocerla: una ciudad oscura habitada sólo por espectros.”**

- Odo Bigidima (Eudocio Becerra) Indígena uitoto actor de EN AGOSTO

**“Para dirigir al equipo de trabajo lo importante fue siempre tener la historia por delante y cualquier decisión que se tomó fue bajo esa premisa. La preproducción tomó cinco meses de trabajo de nosotros dos únicamente intentando reunirnos una vez por semana en la que aclaramos (o pensamos haber aclarado) muchos de los aspectos de la historia y de cómo la íbamos a realizar técnicamente, así, para cuando llego el momento en que cada uno debía ocuparse de algo diferente dentro de la producción confiábamos plenamente en el otro para que el trabajo fuera hecho. La producción tomó un año y ocho meses y en ese lapso de tiempo la visión original del proyecto se pudo haber diluido fácilmente pero el apoyarnos uno en el otro al recordarnos decisiones ya tomadas que al otro pudieran haberse olvidado fue vital. Nos mantuvo enfocados.”**

- Andrés Barrientos y Carlos Andrés Reyes

La preproducción del cortometraje se empezó con el desarrollo de un enorme archivo fotográfico de la ciudad de Bogotá. Fueron innumerables horas recorriendo barrios como La Soledad, Teusaquillo y Chapinero. Todos ellos escogidos por ser el estilo de vivienda que tendría el personaje de Pedro y por tener una identidad muy fuerte dentro de la ciudad. También se escogió el centro de la ciudad para la parte del futuro. De todos estos recorridos se buscó la esencia de Bogotá en detalles como el cableado eléctrico, los tanques de agua en los techos de las casas, el alumbrado público, las casas de ladrillo, etc.

El arte original fue diseñado por Andrés Barrientos y Carlos Andrés Reyes con la intención de lograr un acabado plástico cercano al dibujo de acuarela. Para esto se utilizó tinta estilográfica *PARKER* y té sobre cartón *BASIK GUARRO* (escogido por el relativamente lento nivel de absorción que presenta con estos materiales) y los rapidógrafos sepia *FABER-CASTELL* que al entrar en contacto con el agua daba unos niveles de oxidación maravillosa en el papel, creando azules, verdes, amarillos, negros, marrones e incluso naranjas. El té en la elaboración de los fondos es casi un capítulo aparte, pues fuera de ser un pigmento maravilloso a la hora de rellenar los fondos y agregar unos tonos ocres y amarillos bastante agradables, refuerza el peso que tienen las infusiones en la historia. Sumado a esto, las secuencias de los recuerdos de Pedro fueron realizadas en su totalidad con té y café.

La paleta se divide en tres: la parte del futuro con grises azules (tinta estilográfica), el pasado con tierras y ocres (té y café) y el presente con los rosados y los ocres (té y tinta estilográfica). La gama cromática de la película tiene una tonalidad apagada y de baja saturación, con una clara tendencia hacia los grises y posee en algunos momentos

tonos puntuales de colores fuertes y contrastantes con respecto a la imagen general. Predominan los ambientes oscuros y se recurrió al mismo tiempo a fuentes de iluminación artificiales como postes de luz, fuego, lámparas, luces de vehículos, etc.

En la parte futurista la ciudad está parcialmente inundada debido a una lluvia incesante. Las fachadas de los edificios están bastante deterioradas, por toda la ciudad existen puentes peatonales pues las calles están sumergidas. La presencia de brumas y humos refuerzan la atmósfera densa y apocalíptica. Los automóviles de esta Bogotá futurista han sido adaptados para funcionar como embarcaciones y los vehículos del servicio público fueron reformados para circular con un sistema colgante (monorriel). En el presente, el ambiente general es más claro en los tonos, la mayoría de estas secuencias están situadas en el interior de la casa de Pedro, por lo cual se centró mucho la atención en los objetos cotidianos (reloj, vajillas, cortinas, sofás, etc.).

La película fue realizada mayoritariamente en 2D (animación tradicional), con algunos elementos en CGI (Imagen Generada por Computador) mayormente conocida en Latinoamérica como 3D. El 2D es una técnica dispendiosa, la realización implicó un poco menos de 6.000 dibujos para los personajes y alrededor de 1.000 más para los fondos; cada uno de los dibujos de personajes debió ser coloreado con instrucciones específicas (obviando el hecho de que debía seguirse una paleta de color) que le darían volumen y un “tratamiento artístico no plano”, incluso no se quería que el 3D se viera tan 3D, es decir, se le acercó a que parecieran dibujos, las texturas de los vehículos y objetos en 3D fueron realizadas de la misma manera en que se dibujaron todos los fondos y, posteriormente, se le añadieron a los bordes de los objetos en los *renders* finales líneas de dibujo creadas con *plugins* especiales para este tipo de casos. La composición digital compaginó las animaciones 2D con los fondos, así como la inclusión de texturas adicionales, humos, lluvias y demás efectos y adicionalmente unificó aún más el 3D con los fondos para hacerlo pertenecer al mismo universo de la película.

El color de los personajes fue realizado cuadro a cuadro por un grupo de 15 personas. Todos los objetos como las tazas, teteras, manteles, etc. fueron hechos en aguadas cuadro a cuadro y posteriormente se añadió trabajo digital. Los personajes fueron realizados con corte realista en sus proporciones y movimientos corporales; existe, sin embargo, un sutil tono de caricaturización en los rostros con el fin de centrarlos en una estética en la que se busca que se sienta el dibujo, que se sienta el trazo, las tramas y la mancha, en general, un aspecto bastante gráfico y pictórico. Hay tres personajes principales: Verónica, una joven de rasgos indígenas (futuro), Pedro, un bogotano de ochenta y cuatro años (presente) e Isabel, su difunta esposa (pasado), que a pesar de figurar poco tiempo en pantalla, tiene un rol relevante en la historia. La animación de los personajes fue realizada cuadro a cuadro a lápiz, un *cleanup* con bordes externos de tinta únicamente y color digital. Se trabajó con referencia de video y fotografía como base para animar algunos movimientos de los personajes y en un par de ocasiones se hizo uso de rotoscopia.

La película tiene un ritmo lento e intimista —que desemboca en algunas escenas de clímax— y busca que el espectador entre con calma hacia momentos muy personales de los personajes y viva los ritos cotidianos y no tan cotidianos que realizan.

Como referencia para hacer *EN AGOSTO* sirvieron de inspiración obras de Rembrandt, Turner, DeChirico, Hokusai, Van Eyck, Bernini, incluso el trabajo de ilustradores como Francis Tsai o Simon Bisley, entre otros y de animación películas como *El monje y el pez* de Michael Dudok de Wit, *Las trillizas de Belleville* de Sylvain Chomet y especialmente un cortometraje de *Animatrix: A Detective Story* de Shinichiro Watanabe, todas películas en 2D y un par con elementos en 3D. El amor por el dibujo clásico, el amor por la técnica misma y por una búsqueda de control estético, empezando por la composición, fueron guías importantes para la escogencia del 2D.

## EL FIN DEL MUNDO: SEÑALES Y SÍNTOMAS

**“Todo el fin en un solo paquete, con el universo entero, es lo único que le faltó a la Divina Comedia.”**

- Isabel Frade

**“Ayer fue el fin del mundo.”**

- Graffiti bogotano

**“As far as we can discern, the sole purpose of human existence is to kindle a light in the darkness of mere being.”**

- Carl Jung

El fin del mundo es uno de los principales detonantes de la historia de *EN AGOSTO*. “El fin del Mundo”, “El final de los Tiempos”, “El Milenarismo” son fenómenos que han acompañado al hombre desde hace siglos. Han surgido como resultado de profecías religiosas, supersticiones, chismes, histeria colectiva, etc. Este tipo de fenómenos se reforma cada momento y se acomoda a diversas situaciones y culturas, para algunos puede estar en proceso debido a las guerras, las catástrofes y el calentamiento global. El día de hoy el “delirio por el fin del mundo” continúa conduciendo a hombres y mujeres a sufrir paranoias y a dar fechas exactas de cuando acabará todo:

- El reloj del juicio final (o del Apocalipsis) está a 5 minutos de la medianoche (Hora del fin del mundo). Es una esfera con el mapamundi que se conserva desde 1947 en un edificio del *campus* de la Universidad de Chicago. Usado también por el escritor de novelas gráficas Alan Moore (*From Hell, V for Vendetta*) en *Watchmen*.
- 2012 Fecha del fin del calendario Maya. Para algunos la fecha del fin del mundo, para otros un cambio sin precedentes en todas las estructuras humanas.
- 2012 año en que se vencen los términos del protocolo de Kyoto.
- El 7º círculo en la profecía de la Biblia es un mapa que divide un círculo en 7 círculos internos y cada uno de estos representa a su vez un día o una edad determinada que van desde el inicio de los tiempos hasta el fin del mundo. Dentro del último círculo se encuentran otros 7 círculos internos, las 7 trompetas del Apocalipsis. El reloj que mira Pedro en *EN AGOSTO* contiene el mapa de las 7 edades en su interior.
- Sectas que han terminado con sus integrantes pensando en que el fin está cerca como David Koresh en Waco, Texas.
- Cada día hay más noticias sobre alteraciones en los cambios climáticos del planeta. Cada día hay más terremotos, torbellinos, lluvias más frecuentes e inundaciones en ciudades donde antes no ocurrían tanto. Indonesia, Nueva Orleans, Londres, Bogotá han sufrido los estragos del calentamiento global.
- Profecías de Nostradamus dicen que el fin del mundo sería en el año: 3797.

## ACTORES

**CARLOS VEGA** (VOZ DE PEDRO) Con un recorrido de más de 50 años de trabajo profesional en los terrenos del arte así: Director de la Cadena radial TODELAR. Locutor de *Contrapunto*. Radio actor en Todelar y Caracol. Actor de Televisión en cerca de 15 telenovelas. Actor de Teatro bajo la dirección de Mario Sastre, del maestro Alfonso Graiño y de Manuel Sabatini y en cine recientemente visto en el papel del abuelo en *Como el gato y el ratón* de Jorge Alí Triana y también en *Mi abuelo, mi papá y yo* de Dago García y Juan Carlos Vásquez. Lector de 25 libros de LITERATURA UNIVERSAL en Fono libros. También tiene una extensa hoja de vida como Narrador oral en distintas localidades y universidades de Bogotá.

**ISABEL GAONA** (VOZ DE VERÓNICA, MUJER INDÍGENA) Actriz de teatro graduada de la Escuela del Teatro Libre con amplia trayectoria, especialmente con la FUNDACIÓN TEATRO VARASANTA. Ha actuado en la película *Satanás* de Andy Baiz y en *La Pasión de Gabriel* de Luis A. Restrepo.

**EUDOSIO BECERRA (ODO BIGIDIMA)** (VOZ DE NEMQUETEBÁ) Es indígena Uitoto de la comunidad de San José de El Encanto, Amazonas. Llegó por primera vez a Bogotá en 1984 para ser informante de su lenguaje para la Universidad Nacional de Colombia. Después de cuatro años, se vinculó por tiempo completo como experto e inició su carrera de profesor y asesor en el área de lingüística. Ahí empezó a preocuparse por la tradición, por su propia cultura. En Bogotá es Eudocio tal vez el principal embajador de la cultura Uitoto, para la cual está preparando el Diccionario Uitoto. Ha actuado en varios cortometrajes y ha colaborado en un gran número de documentales y entrevistas.

**PATRICIA CASTAÑO** (VOZ DE ISABEL Y ACTUACIONES PARA ANIMACIÓN) En el cortometraje hizo la voz de Isabel y actuó para escenificar a Verónica. Ha actuado en numerosas telenovelas nacionales: *Merlina, mujer divina, La Séptima Puerta, Expedientes, Regreso a la Esperanza, La Venganza, Luzbel está de visita, Historias de Hombres, La Baby Sister, Juan Joyita, La Caponera* (2000), *Así es la Vida*. Así como en numerosas obras de teatro incluyendo *Cuarto Frio*. Dir: Alfredo Esper; *La vida de Brian*. Dir: Carlos Fernández; *Sexus*. Dir: Juan Carlos Moyano, *La Pandilla del Cuarto Menguante*. Dir: Hugo Afanador, *Memoria y olvido de Ursula Iguarán*. Dir: Misael Torres (1992). En cine participó en la película *Colombianos*. Dir: Carlos Fernández (2001).

## ACERCA DE LOS REALIZADORES

**ANDRÉS BARRIENTOS** (GUIONISTA y DIRECTOR) Maestro en Artes Visuales con Énfasis en Expresión Gráfica y Énfasis en Expresión Audiovisual graduado de la Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia. Desde el año 2001 trabaja en proyectos cortos de cine, video y animación; adicionalmente se desempeña como ilustrador independiente e historietista. Barrientos expuso obra plástica en el Salón Premio Fernando Botero 2005 y en la exposición Arte Joven 2005 en el MAMBO (Museo de Arte Moderno de Bogotá).

Su cortometraje *La escalera* (animación 2D, 2004), ha recibido *Mención de honor a mejor corto de animación* en el XXI Festival de Cine de Bogotá (2004); el *Premio LOOP a Mejor animación*, categoría Menor a 8' (Bogotá, 2004), y el *Premio a Mejor Animación* en la Convocatoria In Vitro Visual 2005; además de participar en festivales internacionales de cine en Seattle, Winnipeg, Hawaii, Toulouse, Madrid (España), ANIMAMUNDI 2005 (Brasil) y ANIMAFEST ZAGREB (Croacia).

En el año 2005, fue premiado en dos convocatorias del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico, en las categorías Desarrollo de Guión y Realización de cortometrajes, en el 2006 fue premiado en las Convocatorias Audiovisuales del IDCT.

**CARLOS ANDRÉS REYES** (GUIONISTA y DIRECTOR) Maestro en Artes Visuales con Énfasis en Expresión Audiovisual ha trabajado en varios cortometrajes de animación: *La escalera*, *Epacta*. Ha sido junto con la agrupación SINAPIS compositor de bandas sonoras para cine. En el año 2005, fue premiado en la convocatoria del Fondo para el Desarrollo Cinematográfico, en la categoría Realización de cortometrajes y en el 2006 fue premiado en las Convocatorias Audiovisuales del IDCT. Su proyecto Diccionario Audiovisual de Bogotá fue seleccionado para participar en el laboratorio de creación del Festival de Cine de Morelia (México). Actualmente se desempeña como guionista para proyectos de cine y televisión.

**DANIEL GARCÍA** (PRODUCTOR) Es miembro activo de la casa productora *DÍA FRAGMA FÁBRICA DE PELÍCULAS* desde el año 2002, liderando el equipo como Productor Ejecutivo. Su trabajo en producción se extiende en varios cortometrajes incluyendo *Una Sombra en el Reflejo* (2003) y *20 Mil* (2005). Coproductor, editor y montajista de *Cuarto de luz* (2001), *Y lo creo a su imagen y semejanza* (2002), *Sex on the city* (2002) y *¿De qué Barrio Llamo?* (2005).

Daniel en los últimos años ha producido los cortometrajes *EN AGOSTO* de Andrés Barrientos y Carlos Andrés Reyes, *La Casa por la Ventana*, *El Corazón de la Mancha* y *La Cerca* escritos y dirigidos por Rubén Mendoza. *La Cerca* estuvo seleccionada oficialmente en más de 20 festivales internacionales de cine, entre los que se cuentan el *Festival de Cine de Cannes* (2005), Beijing, Huelva, Río de Janeiro, VIVA Manchester, y ha recibido varios premios como *Mejor Película Profesional* del Festival Toma 5 (2005), *Mejor Película Argumental InVitro Visual* (2005) y *Mejor Película del Festival La Linterna Mágica* (2005).

En el año 2007 ofició como productor ejecutivo de *Tiempo Final*, la primera serie que la cadena FOX produce en América Latina para su horario Prime Time. Actualmente García trabaja en el desarrollo del largometraje *La Sociedad del Semáforo* escrita y dirigida por Rubén Mendoza y hasta el momento el proyecto ha ganado el apoyo del *Fondo Para el Desarrollo Cinematográfico* (2006), *El fondo de ayuda a proyectos en desarrollo del Festival de Amiens* (2006), *Beca para realización de Guión* en la Fundación Carolina, España (2006), *Fundación TYP A*, Argentina (2006), *Ibermedia proyectos en desarrollo* (2007) y el *World Cinema Fund* (2008).

**DÍA FRAGMA Fábrica de Películas** (CASA PRODUCTORA) Empieza su actividad audiovisual inicialmente bajo el nombre de DIA FRAGMA Grupo Cultural hace 4 años. Esta iniciativa surge por el interés de un grupo interdisciplinario de profesionales conformado por diseñadores, directores y productores de cine, economistas y músicos de crear contenidos propios y desarrollar un cine nacional que además de ser un medio de expresión artístico y cultural, se convierta en una forma posible y eficiente de producir cine de manera constante que aporte al crecimiento de una industria cinematográfica en Colombia.

Después de apoyar proyectos de importantes realizadores colombianos, como Luis Ospina ("La desazón suprema, retrato incesante de Fernando Vallejo", 2003 y "Un tigre de papel" 2006), y Gustavo Fernández ("De (s) amparo", 2002), y de trabajar de la mano con la productora TUCAN PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS (Jaime Osorio Gómez: "La Virgen de los sicarios", 2000; "María llena eres de Gracia", 2004)), el grupo decidió lanzarse en el año 2003 con su primer proyecto, "ESTATUAS!", que fue Tesis Meritoria de la Universidad Nacional para el guionista -director y para el productor. Ese mismo año, el segundo proyecto cinematográfico de Día Fragma, "LA CERCA", en su etapa de guión, obtuvo el Primer Premio de convocatoria de la Cinemateca Distrital de Bogotá; en el 2004 fue proyecto ganador en guión de las Pasantías Colombia-Argentina, organizadas por los Ministerios de Cultura de ambos países. En este momento, Día Fragma se encuentra en el desarrollo de su ópera prima "La sociedad del semáforo". El proyecto ha ganado varios premios y está iniciando su paso por los distintos fondos internacionales para ayuda a producción y encuentros de coproducción.

**JAVIER CAPARÓ** (ANIMADOR) Nació en Santa Clara, Villa Clara, Cuba, el 4 de noviembre de 1970. Cursó estudios de arte en la Escuela Vocacional de Artes Olga Alonso, de Santa Clara. Estudió diseño gráfico en el instituto Superior de Diseño Industrial de la ciudad de la Habana, graduándose en 1993.

Ha publicado sus historietas en las revistas *El Gallito Comics* de México, *ACME Comics* de Colombia y *Heavy Metal* de EEUU. Ganó el primer premio de historieta dramática en el Salón Nacional de Historietas Fidel Morales en la Habana (1996). Ha sido director y realizador de varios cortometrajes en animación 2D como animador, guionista y director. Radicado en Canadá, actualmente trabaja como ilustrador independiente para la prestigiosa firma neoyorquina *Shannon Associates*.

**NICK SEAL** (COMPOSITOR DIGITAL) Ha sido compositor para Framestore con *Nanny McPhee* (2005), *Harry Potter and the Prisoner of Azkaban* (2004), *Mona Lisa Smile* (2003), *Underworld* (2003), *Love Actually* (2003), *The League of Extraordinary Gentlemen's Apocalypse* TV (2005), *Space Odyssey: Voyage to the Planets* (2004), y la serie de TV *Dinotopia* (2002).

En Colombia ha sido director y compositor digital de cortometrajes y comerciales para las empresas CREAM y ORUGA ANIMATION STUDIOS. Actualmente radicado en Sudáfrica trabaja como *Lead Compositor* en un largometraje de ciencia ficción.

**CARLOS MANRIQUE CLAVIJO** (INGENIERO DE SONIDO) Ingeniero de sonido y músico, lleva 6 años dedicado al diseño y composición sonora de numerosas películas que incluyen géneros como ficción, documental y animación. Ha trabajado en numerosos documentales incluyendo *Tuna Heaven*, Dir. Joshua Harris y *La desazón suprema*, Dir. Luis Ospina, así como en varios cortometrajes pasando con facilidad de la animación a la imagen real *Almas Santas*, *Almas Pacientes*, Dir. Cecilia Traslaviña; *Bosque de Charol*, Dir. Ana María Mendez; *La escalera*, Dir. Andrés Barrientos, *Harán arámbula*, Dir. Lina Pérez y *La Cerca*, Dir. Rubén Mendoza.

**GONZALO GARCÍA** (INGENIERO DE SONIDO) Ingeniero de sonido y músico, ha trabajado en los cortometrajes *La Cerca*, y *Estatuas*, Dir. Rubén Mendoza; *Leyda*, Dir. Jorge Valencia y *Tiene vueltas*, Dir. Jörg Hiller; y en diferentes cargos de sonido en los largometrajes *Rosario Tijeras*, Dir. Emilio Maillé; *El cielo*, Dir. Alessandro Bassile, *La historia del baúl rosado*, Dir. Libia Stella Gómez. Actualmente trabaja en la empresa SONIDO COMERCIAL.

**SERGIO ANDRÉS TRUJILLO** (COMPOSITOR) Estudió en la Universidad Javeriana de Bogotá con Ricardo Hernández y Nicolai Sarmenov. Fue miembro de la Orquesta de cámara de la Universidad Pedagógica, de la Orquesta Sinfónica Javeriana y actualmente hace parte de la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia. En dos ocasiones fue seleccionado mediante concurso para formar parte de la orquesta del laboratorio de Pergine *Spettacolo Aperto* (Trento, Italia) y de la orquesta de los países andinos, efectuando con esta última giras por cuatro países de América Latina.

Ha participado con diferentes grupos y ensambles entre los que se encuentran el ensamble CG, Decibelio y el dúo Decentro actuando como interprete en la difusión de la música de algunos jóvenes colombianos en formación. En calidad de solista, ha tocado en salas como el auditorio Pablo VI de la Universidad Javeriana, el Auditorio Teresa Cuervo Borda del Museo Nacional, el Teatro Delia Zapata y el Teatro Colón de Bogotá. Ha compuesto la música original para varios cortometrajes y documentales.

**CUARTETO DE CUERDAS SANTA FÉ** (INTÉRPRETES) En el año 2004 nació el Cuarteto de Cuerdas Santa Fé, con sede en la ciudad de Bogotá. Sus integrantes son destacados músicos de la Orquesta Sinfónica Nacional de Colombia, y profesores universitarios. Aparte de abordar el repertorio universal para este medio, el cuarteto tiene como prioritaria la labor de interpretar las obras de compositores contemporáneos Colombianos y Latinoamericanos, así como incluir en su repertorio la música tradicional colombiana. Se destacan la participación en la coproducción realizada por Mapa Teatro y la Embajada de Francia, fusionando la literatura, la música y el cine. El cuarteto también participó en la grabación de un nuevo CD del compositor Ricardo Gómez, y en la banda sonora de la película *Visitas*, compuesta por Felipe Pérez Uribe.

Fueron seleccionados para grabar el cuarteto de cuerdas del compositor venezolano Alberto Pérez Barrios en una producción del Centro de Música Latinoamericana de la Universidad de Miami. El Cuarteto Santa Fé ha ofrecido conciertos en el Teatro Delia Zapata de Bogotá y en el Teatro Guillermo Valencia de Popayán en el marco del Festival de Música Religiosa.